《七月与安生》电影版几乎只保留了人名和书名

改编不是迎合 感动才是作品核心

十几年前，安妮宝贝风靡一时却又备受争议，就像她代表作之一的《七月与安生》。如今，这部短篇小说被陈可辛搬上了大银幕，却彻头彻尾地改变了原本的气质。一部改编电影，该怎么和原著平衡好关系，又该怎样在当下的语境讲好当年的故事？昨天，电影《七月与安生》监制陈可辛和导演曾国祥接受了记者的专访。

青年报记者 陈宏

导演曾国祥给小演员们讲戏。

成功的改编需有共通的感情

《七月与安生》是安妮宝贝近20年前的作品，当时她就因为独特的写作风格和具有争议的三观，而让作品备受关注。这次改编成电影，陈可辛笑着说，只是因为她是短篇才决定做："现在流行所谓的IP，所以每个月都有新的IP送来，都是几百页，我都看不完，这个才20多页，第一个好处就是我很快就看完了。因为短，所以到处有留白，这样我们就可以理直气壮地去改编。"

由于喜欢其中80后的集体回忆，以及三角爱情的元素，陈可辛本人也参与了改编剧本的创作，但最终他以"自己的年龄不合适拍这种女性视角的电影"为由，将电影交给了曾国祥导演，而最终的成品，他们曾经找了80后和90后两个不同的年龄层观众来看片，结果都很喜欢。"对原著的改动比较大，小说写了20年了吧，当年的读者现在成熟了很多，他们看了很多书，所以我们改编要把故事变得复杂，满足他们。另外，中国观众看了很多电影，要求越来越高，小说就简单从头说到尾，电影需要讲得复杂一点。"曾国祥导演说，"我们的原则就是尽量保留情感，多点质感。"

其实，提前看过电影的人都知道，电影的改动确实堪称翻天覆地，几乎只保留了人名和书名，由于一些安排，价值观也都改了，电影版更像是人生的经历。正因为有了这些共通的感情，电影改掉了原著那些有些另类的价值观，但曾国祥说，原著作者安妮宝贝也认同这样的改动："她也看哭了，我感觉她是放心的。"

不能清高地看待流行

在安妮宝贝的原著中，七月和安生两位女主角，拥有匪夷所思的人生，但在随后的几年，网络文化流行，她们也被用网络语言批评为"圣母"和"绿茶"。虽然经过改编，陈可辛监制的电影已经比原著多了可信度，但陈可辛却对公众喜欢用简单粗暴的方式归类情感表达了宽容："做电影，不能清高地看待流行文化。"

尽管在媒体看片会后，大家赞扬的是，电影版比原著小说三观正很多，但导演曾国祥和监制陈可辛都说因为喜欢原著才选择拍电影。曾国祥说："剧本里对剧情处理过，我看的时候，并没有你这样的感觉，我就是喜欢上了两位人物，从导演的角度，既然拍了就要把人物丰富起来，自己要爱人物，即使她坏，也要让观众能同情她。"

对于如今很多感情戏，都容易被大众简单粗暴地解读，比如好基友，比如绿茶这类词，陈可辛表达了宽容："有这些潮流、这些网络流行语，我们都要听，不能完全否认——做导演每拍一部戏，就是了解生活的过程。这些流行语，不是不能放进剧本，但要合理地放进去，而且要有度，需要导演用得实实在在。我很高兴，这部电影没有无视观众、无视当下这个社会。"

不过，他也告诫说，要拍出打动人的电影，要的是了解生活，而生活却又不仅仅是网络上传递的那些："如果网络上的生活，叫接地气，那真正的接地气其实是'不接地气'，因为浮夸的东西，不在这真实的生活中。"

要区分出哪些是真的接地气，哪些是观众真正喜欢的细节，陈可辛特意强调："做导演不是一个人说了算的，电影是集体的工作，导演应该尽量谦虚做一块海绵，身边要围绕着一群接地气的工作人员。"

文艺和商业不是两个极端

典型陈可辛气质的电影，却是个另类，它用很多细节打动人，并且给你很多思考，却又是典型的商业手法，"两边都能讨好"。怎么做到这一点？陈可辛笑着说："我跟他（曾国祥）的爸爸（曾志伟）认识很多年，他又从小就在我公司做事，我一直跟他说，电影绝对不是两个极端，观众喜欢的东西，导演也有可能很喜欢。"

虽然外界都普遍认为，《七月与安生》曾国祥拍得"很陈可辛"，但陈可辛否认自己对导演有任何的指手画脚："做监制，理论上是不需要坐在现场盯着的，所以我只参与过剧本改编阶段，我需要让导演舒服。我只在大方向上，捍卫这部电影在商业上不会失败——这不代表它就要卖10个亿，但要代表不亏钱，不能让投资方失败。只有导演在往完全毁灭的方向走，我才需要介入。"

在这部片子中，曾国祥给了一个基调，就是两位女主角"互换人生"。对此陈可辛说，自己一开始也很担心："他们创作的时候，老说互换人生这个词，我就觉得很排斥——这太知识分子了，这在商业片里是不行的。导演都是想玩艺术的，有时候会走向商业毁灭的方向，我做监制，一定要平衡，必须要照顾观众，所以我会把导演拉回来。但是，这次最后一剪，我才发现了什么叫互换人生——七月就是安生，虽然电影里这是两个人，但每个人其实都可能一个阶段是七月，一个阶段是安生，自己就能跟自己换人生。"

■文娱速递

从电影新规"二审版"透视国外票房监管

电影产业促进法草案29日再次提交全国人大常委会审议，二审草案中有关整治票房造假的内容成为热点。这不禁让人回想起今年3月轰动一时的《叶问3》票房造假事件，这一事件引爆了中国电影业整顿改革的舆论潮。据统计，过去几年全国电影票房至少10%被"偷走"。

国外电影业也曾经存在过"偷""瞒""虚"现象，但在完备的电子统计系统、合理的利润分享模式、高昂的造假成本面前，人们谈"假"色变。

电影票房监控公司Rentrak公司聚焦全球范围内电影票房和电视收视相关数据，该公司北美影院覆盖率达99%。制作方在观众购票5秒后即可跟踪到数据，强大的分析系统还能实时按照时间、地域、院线等维度处理惊人的数据量，供制作方、发行方实时查看电影的市场表现。

以2014年大热影片《变形金刚4》为例，当时发行方派拉蒙公司上报的票房成绩超过1亿美元，但业界的数据是0.97亿美元，这"0.03亿"的差别在美国电影界引发巨大质疑和批评。某影业公司首席发行官置评说："Rentrak的统计如此强大，当大家都得出9700万美元时，他们（派拉蒙）却能算出1亿，事实很简单，他们的数据不真实。"

中国内地电影市场票房虚高之所以愈演愈烈，正在于背后隐藏的巨大利益，比如片方可以凭借高票房来吸引观众，以及抢占排片，如果是上市公司还能以此影响股民提升股价。

票房虚高在国外不常发生，还在于很多时候造假得不偿失。日本的造假成本就高得惊人，这在日本是一件比坐牢还严重的事，一经发现，公开谢罪不说，还要承担巨额罚款，数额高到足以导致一些企业破产；银行不但不给涉事企业贷款，而且还会终止对其相关上下游企业的贷款和商业合作。

事实上，近几年国内各界对票房虚高的质疑和抨击一直不绝于耳，但却收效甚微，原因就在于立法、监管和处罚方面的缺失。

专家认为，加快实现中国由电影大国向电影强国转变的道路上，票房GDP主义绝对是毒瘤。票房"强"并不能客观反映电影市场原貌，只有成熟的票房发布与监管机制才能还中国电影市场一个干净的"健康证明"。

据新华社电

马天宇：更喜欢性格多变的角色

青年报见习记者 明玉君

本报讯 提到马天宇，很多人会想到古装小生的形象。而随着《幻城》的热播，马天宇饰演的樱空释不但拥有美颜，还是有血有肉的"眼泪收割机"，令观众大呼"心疼"。但近日在接受记者采访时，被问到会选择剧中的艳炽还是岚裳共度一生，马天宇却"鬼马"地表示，"在生活中选的话我一定会选一个王菲这样的女生吧！"

不可否认，《幻城》作为许多人青春的回忆，而樱空释作为小说备受欢迎的角色更是如此，观众对于马天宇的期待值也会更高。对于接受这个角色的时候会不会担心书迷不买账，马天宇告诉记者，"当时确实有过担心，但我觉得毕竟有一些改动还是需要看剧本，当然我也看过原著，不过我觉得还是要尊重剧本一些吧。"

另外，虽然自出道以来多以"古装美男"的形象活跃荧屏，不过马天宇也坦承自己不喜欢角色的性格从头到尾没有变化，"就像樱空释，经历许多，性格多变，演起来很过瘾，是对我演技以及各方面的提升。"

当然，抛开颜值的标签，马天宇对自己也有着清楚的认识和规划。当被问到有没有想过演彻底颠覆自己形象的角色，马天宇坦言，"我没有想过要颠覆现在的状态，我觉得在这个年龄就要做这个年龄要做的事情，等我年纪再大一点应该可以尝试更多的可能性吧。"

上海国际商品拍卖有限公司拍卖公告

受委托，本公司定于2016年9月9日（星期五）10:00-11:00时举行物资网络在线拍卖会，现将有关事项公告如下：

一、拍卖标的：报废办公隔断、报废家具、报废监控设备、报废办公物资等一批。**【拍卖保证金1万元】**

二、拍卖方式：网络在线竞价

三、拍卖网址：http://www.alltobid.com。竞买人在出价时间内，自行登录拍卖人网站，点击进入相应拍卖页面，根据《拍卖须知》的规定，通过网络出价方式出价。竞买人的出价及出价时间均以拍卖人的服务器接收记录为准。拍卖成交结果于出价截止时间按"价格优先、时间优先"原则自动实时公布于网站拍卖页面。

四、拍卖会开始出价时间：2016年9月9日上午10:00

五、拍卖会截止出价时间：2016年9月9日上午11:00

六、咨询看样：021-63392222转咨询台。凭本公司看样单按规定时间自行前往看样。

七、须知：竞买人应为与竞买标的相适应资质的企业法人，须于2016年9月7日16：00前至上海市黄浦区福州路108号办理登记手续，交付拍卖保证金。办理时须提交营业执照、法定代表人身份证、法定代表资格证明、企业经办人身份证、法人授权委托书等相关文件的原件及复印件并加盖公章。拍卖保证金和成交价款的支付形式必须是本企业的银行票据，不接受现金支付。

广告

青年报拍卖公告代理电话：
021-65457515 13916569049